



EUROPESE CENTRALE BANK

29 oktober 2002

## PERSBERICHT

# DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 25 oktober 2002

### I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 25 oktober 2002 kwam de daling van EUR 22 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) overeen met de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 2 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem en met de verkoop van gouden munten door een andere nationale centrale bank.

In dezelfde week daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,1 miljard naar EUR 240,6 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) daalden met EUR 0,1 miljard naar EUR 32,1 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) daalde met EUR 1,2 miljard naar EUR 329,5 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) stegen met EUR 15,4 miljard naar EUR 54,4 miljard.

### II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) steeg met EUR 22 miljard naar EUR 206,2 miljard. Op woensdag 23 oktober 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 66 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 88 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) en de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) was vrijwel nihil, hetgeen ongeveer hetzelfde was als in de voorafgaande week.

### **III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied**

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 8 miljard naar EUR 136,8 miljard.

**Europese Centrale Bank**

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.**



EUROPESE CENTRALE BANK

## Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 25 oktober 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 25 oktober 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 25 oktober 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	131.189	-22	1 Bankbiljetten in omloop	329.550	-1.243
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.438	-89	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	136.823	7.990
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	214.150	240	2.2 Depositofaciliteit	11	-27
	246.588	151	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	20.960	1.332	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	11	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.618	379		136.845	7.963
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	131	-42
	4.618	379	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	164.000	22.001	5.1 Overheid	54.449	15.359
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	44.998	0	5.2 Overige verplichtingen	4.632	-79
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		59.081	15.280
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.368	40
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	27	17	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.605	156
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	112	-5	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	209.137	22.013	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	18.752	1.428
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	155	-286	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	32.142	-114		18.752	1.428
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.209	0	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.567	0
9 Overige activa	86.029	261	10 Overige passiva	63.585	129
			11 Herwaarderingsrekeningen	106.307	0
			12 Kapitaal en reserves	64.298	3
<b>Totaal Activa</b>	<b>798.028</b>	<b>23.714</b>	<b>Totaal Passiva</b>	<b>798.028</b>	<b>23.714</b>

Totaal Activa

798.028 23.714

Totaal Passiva

798.028 23.714

Totaal Activa